

**thermodent® neutralizer**

Versione 03.00      Data di revisione: 07.10.2015

Data ultima edizione: 19.02.2015  
Data della prima edizione: 12.10.2007

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

**1.1 Identificatore del prodotto**

Nome commerciale : thermodent® neutralizer

**1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Additivo

Restrizioni d'uso raccomandate : Uso ristretto agli utilizzatori professionali.

**1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Fabbricante/ Fornitore : Schülke & Mayr GmbH  
Robert-Koch-Str. 2

22851 Norderstedt  
Germania  
Telefono: +49 (0)40/ 52100-0  
Telefax: +49 (0)40/ 52100318  
mail@schuelke.com  
www.schuelke.com

Fornitore : Schülke & Mayr Italia S.r.l.  
Bodio Center - Bodio 2  
Via Calabria, 31

20158 Milano MI  
Italia  
Telefono: + 39 02 4026 590  
Telefax: + 39 02 4026 609

Indirizzo email della persona responsabile del SDS/Persona da contattare : Application Department HI  
+49 (0)40/ 521 00 544  
ADHI@schuelke.com  
(Schülke & Mayr Italia S.r.l.: +39-024026590)  
(Schülke & Mayr AG: +41-444665544)

**1.4 Numero telefonico di emergenza**

Numero telefonico di emergenza : Centro Antiveleni: 06 305 4343

Numero telefonico di emergenza : +49 (0)40 / 52 100 -0

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

**2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**

**Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)**

Sostanze o miscele corrosive per i metalli, Categoria 1      H290: Può essere corrosivo per i metalli.

Irritazione oculare, Categoria 2      H319: Provoca grave irritazione oculare.

**thermodent® neutralizer**

Versione 03.00 Data di revisione: 07.10.2015

Data ultima edizione: 19.02.2015  
Data della prima edizione: 12.10.2007

**2.2 Elementi dell'etichetta**

**Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)**

Pittogrammi di pericolo :



Avvertenza : Attenzione

Indicazioni di pericolo : H290 Può essere corrosivo per i metalli.  
H319 Provoca grave irritazione oculare.

Consigli di prudenza : P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:  
sciacquare accuratamente per parecchi mi-  
nuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se  
è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
P337+P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consul-  
tare un medico.

**2.3 Altri pericoli**

La miscela non contiene alcuna sostanza considerata come persistente, bioaccumulante e tossi-  
ca (PBT).

Non sono noti pericoli particolari.

**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

**3.2 Miscele**

Natura chimica : Soluzione delle seguenti sostanze con additivi dannosi.

**Componenti pericolosi**

Nome Chimico	Indice-Numero N. CAS N. CE Numero di registra- zione	Classificazione	Concentrazio- ne (% w/w)
Acido citrico, monoidrato	- - - 5949-29-1 201-069-1	Eye Irrit. 2; H319	30 - 50

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

**4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

Informazione generale : Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati.  
In caso di contatto con la : Lavare con acqua e sapone per precauzione. In caso di persi-  
pelle : stenza dei disturbi consultare un medico.  
In caso di contatto con gli : In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e  
occhi : abbondantemente con acqua e consultare un medico. Qualo-  
ra persista irritazione agli occhi, consultare un medico.  
Se ingerito : NON indurre il vomito. Come precauzione bere acqua. In caso  
di persistenza dei disturbi consultare un medico.

**thermodent® neutralizer**

Versione  
03.00

Data di revisione:  
07.10.2015

Data ultima edizione: 19.02.2015  
Data della prima edizione: 12.10.2007

---

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati**

Sintomi : Trattare sintomaticamente.,

**4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento : Per un avviso da specialisti, i medici devono contattare il Centro sull'Informazione sui veleni.

**SEZIONE 5: Misure antincendio**

**5.1 Mezzi di estinzione**

Mezzi di estinzione idonei : Polvere asciutta, Schiuma, Spruzzo d'acqua a getto, Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)  
Mezzi di estinzione non idonei : Getto d'acqua abbondante

**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Pericoli specifici contro l'incendio : Nessuna informazione disponibile.

Rischi specifici dalla sostanza stessa o dal prodotto, la sua combustione produce e emana gas. : La combustione può provocare esalazioni di:, Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>), Monossido di carbonio

**5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi : In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

**6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Precauzioni individuali : Usare i dispositivi di protezione individuali.

**6.2 Precauzioni ambientali**

Precauzioni ambientali : Evitare la penetrazione nel sottosuolo.

**6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Metodi di pulizia : Asciugare con materiale assorbente (es. panno, strofinaccio).  
Asciugare con materiali inerti (ad.es. sabbia, gel di silice, legante per acidi, legante universale, segatura).

**6.4 Riferimenti ad altre sezioni**

vedi Paragrafo 8 + 13

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

**7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Avvertenze per un impiego sicuro : Non mescolare mai direttamente i prodotti concentrati.

---

**thermodent® neutralizer**

Versione 03.00      Data di revisione: 07.10.2015

Data ultima edizione: 19.02.2015  
Data della prima edizione: 12.10.2007

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Non sono richieste particolari misure di protezione antincendio.  
Misure di igiene : Mantenere lontano da alimenti e bevande.

**7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Immagazzinare a temperatura ambiente nel contenitore originale.  
Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio : Tenere lontano dal calore. Conservare il recipiente ben chiuso. Temperatura di magazzinaggio consigliata: 5 - 25°C  
Indicazioni per il magazzino insieme ad altri prodotti : Non vi sono materiali che debbano essere specificatamente menzionati.

**7.3 Usi finali specifici**

Usi particolari : nessuno

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

**8.1 Parametri di controllo**

nessuno(a)

**Concentrazione prevedibile priva di effetti (PNEC) secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006:**

Denominazione della sostanza	Scompartimento ambientale	Valore
Acido citrico, monoidrato	Acqua	440 mg/l
	Sedimento di acqua dolce	7,52 mg/kg
	Sedimento marino	0,752 mg/kg
	Suolo	29,2 mg/kg

**8.2 Controlli dell'esposizione**

**Protezione individuale**

Protezione degli occhi : Occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166  
  
Protezione delle mani : Protezione contro gli schizzi: guanti di gomma nitrile usa e getta e.g. Dermatril (Strato di solidità: 0,11 mm) manufatturati da KCL o da altri manufattori che offrono lo stesso tipo di protezione. Contatto prolungato: guanti di gomma nitrile e.g. Camatril (<480 Min., Strato di solidità: 0,40 mm) o guanti di gomma butile e.g. Butoject (<480 Min., Strato di solidità: 0,70 mm) manufatturati da KCL o da altri manufattori che offrono lo stesso tipo di protezione.  
  
Protezione respiratoria : Normalmente non è richiesto alcun dispositivo di protezione delle vie respiratorie.  
  
Accorgimenti di protezione : Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

**thermodent® neutralizer**

Versione 03.00      Data di revisione: 07.10.2015

Data ultima edizione: 19.02.2015  
Data della prima edizione: 12.10.2007

**9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Aspetto	: liquido
Colore	: incolore
Odore	: quasi inodore
Soglia olfattiva	: non determinato
pH	: ca. 2, 20 °C, concentrato
Punto di fusione/punto di congelamento	: ca. 0 °C
Temperatura di decomposizione	: Non applicabile
Punto/intervallo di ebollizione	: ca. 100 °C
Punto di infiammabilità.	: Non applicabile
Tasso di evaporazione	: Nessun dato disponibile
Infiammabilità (solidi, gas)	: Il prodotto non è infiammabile.
Limite superiore di esplosività	: Non applicabile
Limite inferiore di esplosività	: Non applicabile
Tensione di vapore	: ca. 25 hPa, 20 °C
Densità di vapore relativa	: Nessun dato disponibile
Densità	: ca. 1,17 g/cm <sup>3</sup> , 20 °C
La solubilità/ le solubilità.	
Idrosolubilità	: in ogni proporzione , 20 °C
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	: Non applicabile
Viscosità	
Viscosità, dinamica	: ca. 4 mPa*s, ISO 3219
Proprietà esplosive	: Non esplosivo
Proprietà ossidanti	: Non applicabile

**9.2 Altre informazioni**

Corrosivo a contatto con metalli : > 6,25 mm/a, Corrosivo per i metalli, Acciaio dolce

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

**10.1 Reattività**

Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

**10.2 Stabilità chimica**

Il prodotto è chimicamente stabile.

**10.3 Possibilità di reazioni pericolose**

Nessuna ragionevolmente prevedibile.

**10.4 Condizioni da evitare**

Proteggere dal gelo, calore e luce del sole.

**10.5 Materiali incompatibili**

Metalli,

**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi**

Nessuna ragionevolmente prevedibile.

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

**thermodent® neutralizer**

Versione 03.00  
Data di revisione: 07.10.2015

Data ultima edizione: 19.02.2015  
Data della prima edizione: 12.10.2007

**11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**

**Tossicità acuta**

**Prodotto:**

- Tossicità acuta per via orale : Stima della tossicità acuta: > 10000 mg/kg, Stima di tossicità acuta orale, in conformità con il metodo di calcolo presentato nel GHS (Sistema Armonizzato Globale), Parte 3, Capitolo 3.1
- Tossicità acuta per inalazione : Stima della tossicità acuta: > 50 mg/l, in conformità con il metodo di calcolo presentato nel GHS (Sistema Armonizzato Globale), Parte 3, Capitolo 3.1
- Tossicità acuta per via cutanea : Stima della tossicità acuta: > 5000 mg/kg, in conformità con il metodo di calcolo presentato nel GHS (Sistema Armonizzato Globale), Parte 3, Capitolo 3.1

**Corrosione/irritazione cutanea**

**Componenti:**

**Acido citrico, monoidrato:**

Su coniglio, Leggera irritazione della pelle, Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

**Prodotto:**

Provoca grave irritazione oculare., Metodo di calcolo

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

**Componenti:**

**Acido citrico, monoidrato:**

Non provoca sensibilizzazione della pelle.

**Mutagenicità delle cellule germinali**

**Componenti:**

**Acido citrico, monoidrato:**

Mutagenicità delle cellule germinali- Valutazione : non mutageno

**Cancerogenicità**

**Componenti:**

**Acido citrico, monoidrato:**

Cancerogenicità - Valutazione : Test su animali non hanno rivelato nessun effetto cancerogeno.

**Tossicità riproduttiva**

**Componenti:**

**Acido citrico, monoidrato:**

Effetti sulla fertilità : Ratto, Orale, NOAEL: 2.500 mg/kg  
Tossicità riproduttiva - Valutazione : Non tossico per la riproduzione

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Nessun dato disponibile

**thermodent® neutralizer**

Versione 03.00      Data di revisione: 07.10.2015

Data ultima edizione: 19.02.2015  
Data della prima edizione: 12.10.2007

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Nessun dato disponibile

**Tossicità a dose ripetuta**

**Componenti:**

**Acido citrico, monoidrato:**

Ratto, NOAEL: 1.200 mg/kg, Orale

**Tossicità per aspirazione**

Nessun dato disponibile

**Ulteriori informazioni**

**Prodotto:**

Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

**12.1 Tossicità**

**Componenti:**

**Acido citrico, monoidrato:**

Tossicità per i pesci : CL50 (Leuciscus idus (Leucisco dorato)): 440 - 760 mg/l, 96 h

Tossicità per la daphnia e : CE50 (Daphnia magna): 85 - 120 mg/l, 72 h

per altri invertebrati acquatici

Tossicità per le alghe : IC5 (Scenedesmus quadricauda (alghe cloroficee)): 640 mg/l

**12.2 Persistenza e degradabilità**

**Prodotto:**

Biodegradabilità : Rapidamente biodegradabile., OECD 301D / EEC 84/449 C6

Ossigeno chimico richiesto (COD) : 2.900 mg/l ,soluzione de1%

**Componenti:**

**Acido citrico, monoidrato:**

Biodegradabilità : Rapidamente biodegradabile., OECD TG 301 B

**12.3 Potenziale di bioaccumulo**

**Componenti:**

**Acido citrico, monoidrato:**

Bioaccumulazione : Non ci si attende bioconcentrazione (log del coeff. di ripartizione ottanolo/acqua <= 4).

**12.4 Mobilità nel suolo**

**Componenti:**

**Acido citrico, monoidrato:**

Mobilità : Nessun dato disponibile

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

**Prodotto:**

Valutazione : La miscela non contiene alcuna sostanza considerata come persistente, bioaccumulante e tossica (PBT).

**thermodent® neutralizer**

Versione 03.00      Data di revisione: 07.10.2015

Data ultima edizione: 19.02.2015  
Data della prima edizione: 12.10.2007

**12.6 Altri effetti avversi**

**Prodotto:**

Informazioni ecologiche supplementari : nessuno

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

Prodotto : Eliminare il prodotto secondo la regolamentazione EWC (Codice europeo dei rifiuti) N°.

Contenitori contaminati : Portare i recipienti vuoti presso un centro di riciclaggio

No. (codice) del rifiuto smaltito : EWC 070601

No. (codice) del rifiuto smaltito(Gruppo) : Rifiuti provenienti di produzione, formulazione, fornitura ed uso (HZVA) da grassi , lubrificanti, saponi, detersivi, disinfettanti e prodotti di protezione personale

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

**14.1 Numero ONU**

**ADR** : UN 3265

**IMDG** : UN 3265

**IATA** : UN 3265

**14.2 Nome di spedizione dell'ONU**

**ADR** : LIQUIDO ORGANICO, CORROSIVO, ACIDO, N.A.S. (Acido citrico, monoidrato)

**IMDG** : CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (Citric acid monohydrate)

**IATA** : Corrosive liquid, acidic, organic, n.o.s. (Citric acid monohydrate)

**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

**ADR** : 8

**IMDG** : 8

**IATA** : 8

**14.4 Gruppo d'imballaggio**

**ADR**  
Gruppo d'imballaggio : III  
Codice di classificazione : C3  
N. di identificazione del pericolo : 80  
Etichette : 8  
Codice di restrizione in galleria : E

**IMDG**  
Gruppo d'imballaggio : III

**thermodent® neutralizer**

Versione 03.00      Data di revisione: 07.10.2015

Data ultima edizione: 19.02.2015  
Data della prima edizione: 12.10.2007

Etichette : 8  
EmS Codice : F-A, S-B

**IATA**

Istruzioni per l'imballaggio (aereo da carico) : 856  
Gruppo d'imballaggio : III  
Etichette : Corrosive

**14.5 Pericoli per l'ambiente**

**ADR**

Pericoloso per l'ambiente : no

**IMDG**

Inquinante marino : no

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.

**14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC**

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

**15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

Legislazione relativa al controllo dei pericoli di incidenti rilevanti connessi con determinate sostanze pericolose : La direttiva 96/82/CE non si applica

Composti organici volatili : nessuno, Direttiva 2010/75/CE sulla limitazione delle emissioni dei composti organici volatili

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica**

Esente

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

**Testo completo delle Dichiarazioni-H**

H319 : Provoca grave irritazione oculare.

**Testo completo di altre abbreviazioni**

Eye Irrit. : Irritazione oculare

(Q)SAR - Relazioni (quantitative) struttura-attività; ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile; ADR - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; ASTM - Società americana per le prove dei materiali; bw - Peso corporeo; CLP - Regolamento di classificazione, etichettatura e imballaggio; Regolamento (CE) N. 1272/2008; DIN - Standard dell'istituto tedesco per la standardizzazione; ECHA - Agenzia europea delle sostanze chimiche; EC-Number - Numero della Comunità Europea; ECx - Concentrazione associata a x% di risposta; ELx - Tasso di carico associato a x% di risposta; EmS - Programma di emergenza; ErCx - Concentrazione associata a x% di risposta di grado di crescita; GHS - Sistema globale armonizzato; IARC - Agenzia internazionale per la ricerca sul cancro; IATA - Associazione internazionale del trasporto aereo; IBC - Codice internazionale per

**thermodent® neutralizer**Versione  
03.00Data di revisione:  
07.10.2015

Data ultima edizione: 19.02.2015

Data della prima edizione: 12.10.2007

la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di sostanze chimiche pericolose; IC50 - Metà della concentrazione massima inibitoria; ICAO - Organizzazione internazionale per l'aviazione civile; IMDG - Marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose; IMO - Organizzazione marittima internazionale; ISO - Organizzazione internazionale per la standardizzazione; LC50 - Concentrazione letale al 50% per una popolazione di prova; LD50 - Dose letale al 50% per una popolazione di prova (dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; n.o.s. - non diversamente specificato; NO(A)EC - Concentrazione senza effetti (avversi) osservati; NO(A)EL - Livello senza effetti (avversi) osservati; NOELR - Quota di carico senza effetti osservati; OECD - Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico; OPPTS - Ufficio per la sicurezza chimica e di prevenzione dell'inquinamento; PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica; REACH - Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Regolamenti concernenti il trasporto internazionale ferroviario di merci pericolose; SADT - Temperatura di decomposizione autoaccelerata; SDS - Scheda di sicurezza; TRGS - Regola tecnica per sostanze pericolose; UN - Nazioni Unite; vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile; DSL - Elenco domestico delle sostanze (Canada); KECI - Inventario Coreano delle sostanze chimiche esistenti; TSCA - Legge sul controllo delle sostanze tossiche (Stati Uniti); AICS - Inventario Australiano delle sostanze chimiche; IECSC - Inventario delle sostanze chimiche esistenti Cina; ENCS - Sostanze chimiche esistenti e nuove (Giappone); ISHL - Legge sulla sicurezza industriale e sulla salute (Giappone); PICCS - Inventario delle sostanze chimiche delle Filippine; NZIoC - Inventario delle sostanze chimiche della Nuova Zelanda; TCSI - Inventario delle sostanze chimiche del Taiwan; CMR - Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione; GLP - Buona pratica di laboratorio

**Ulteriori informazioni**

Le modificazioni a confronto con l'edizione precedente!!!

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.